

北京外国语大学

2014 年招收攻读博士学位研究生招生简章

一、报考条件：

1、拥护中国共产党的领导，愿为社会主义现代化建设服务，品德良好，遵纪守法。

2、学历/学位条件：

已获得硕士学位。

应届毕业的硕士研究生(在录取前必须取得硕士学位)。

凡在中国大陆地区以外取得学历/学位者，须于报名时向我办提交教育部留学服务中心出具的学历/学位认证书复印件（可接受传真）。我校不受理海外留学未毕业生的报名材料。

在读研究生于 2014 年夏季应届毕业生，可凭所在高校研究生院出具的应届硕士/博士研究生证明报考，否则不能报考。

3、有两位以上与所报考专业相关领域的专家（副教授以上或相当职称）推荐。

4、除导师明确规定以外，不限制考生跨专业报考，但在报考前应征得所报考的导师同意。

二、学习年限：

我校博士研究生均须全日制脱产学习。有工作单位的考生，读博期间可与工作单位保持人事工作关系，但在培养期内必须全日制脱产学习。我校不招收业余制博士生班。定向博士研究生学习年限为 4 年（允许 3 年毕业），非定向博士研究生学习年限为 3 年。学习年限之外属于延期阶段，定向博士生不超过 6 年，非定向博士生不超过 5 年。

三、学费与奖助学金：

2014 年全国实行研究生教育收费制度改革，我校的研究生学费标准及奖助学金体系正在制定中，确定后将在研究生院、学生处网站上公布。

四、报名办法：

（一）报考须知：

1、报考前请认真阅读我校招生简章中的报考条件，凡有下列情况之一者，造成报名无效我校概不承担责任：①不符合我校报考条件；②所提供的信息不真实。

2、报考类别包括以下两种类型，请正确选择：

①非定向：录取后没有保持人事关系的正式工作单位，读博期间个人人事档案及户口（户口是否转入自愿）转入我校，毕业后在国家政策指导下就业。

②定向：录取后仍与本人所在工作单位保持人事工作关系，读博期间个人人事档案及户口不转我校，毕业后回定向单位工作。

（二）报名流程：

报名日期：2013 年 11 月 20 日——2013 年 12 月 20 日。

1、网上报名并寄送材料：

凡符合报考条件的考生登录北外研究生院网站“博士生网上报名系统”（<http://graduate.bfsu.edu.cn/bszsgl/>）上填报信息，并提交以下材料：

(1)《2014年博士生报名登记表》（在报名系统中填报信息后，在系统中生成、打印本表，报考定向博士研究生的考生需由本人所在工作单位人事部门负责人在表中相应位置签署“同意报考全日制脱产博士研究生”的意见，并签字盖章）；

(2)《专家推荐信》（两份，需推荐人亲笔签名，推荐信内容可以打印）；

(3)《体格检查表》（按要求在“二甲”以上医院体检完成；或六个月以内的体检报告原件）；

(4)外语（第一外语）等级证书复印件；

(5)硕士生成绩单复印件；

(6)所报考研究方向的研究计划书（无固定格式要求）；

(7)发表论文、论著的复印件（封面、版权页、目录和正文）；

(8)硕士学位论文全文（双面打印；应届生提交论文初稿）；

(9)往届生需另提交：硕士研究生学历、学位证书复印件，以及硕士学位论文评阅书复印件（评阅/评议书及成绩单两项可从本人人事档案、或研究生毕业院校档案馆复印，之后加盖档案部门或研究生毕业院校研究生院/部/处公章）；

(10)凡在中国大陆地区以外取得学历/学位者，须于报名时提交教育部留学服务中心出具的国外学历/学位认证书复印件。

注：A 应届硕士毕业生须在博士生入学前补交硕士毕业证书、学位证书复印件，以及硕士论文答辩决议书或论文评议书复印件（要求加盖毕业学校研究生院或存档部门公章），否则将不能取得博士生入学资格。

B 报考“少数民族高层次人才骨干计划”的考生随报名材料须一同寄/送所在省级教育厅民教处提供的“少数民族高层次人才骨干计划”考生资格登记表。

上述材料整理齐全并按顺序装订后（不需封面及目录），于2013年12月20日前寄/送至北京外国语大学研究生招生办公室，逾期不再受理。全部申请材料一经收到，恕不退还。

现场接收报考材料时间：2013年11月20—12月20日（周一至周五 上午8:00—11:30，下午2:00—5:00）（节假日除外），其他时间不予受理。

2、2014年3月1日—14日，考生登录博士生网上报名系统，通过资格审查者，在网报系统上打印《北京外国语大学2013年博士生入学考试准考证》。

3、资格审查：

时间：2014年3月14日下午14:00—17:00

地点：北外东院办公楼209会议室

资格审查内容：身份及学位学历证明（身份证原件；应届生：学生证原件；往届生：硕士毕业证及学位证书原件；海外留学毕业生须同时出具教育部留学服务中心学历学位认证书原件）；现场缴纳报名考试费三百元；在通过资格审核者的准考证上盖章。

4、联系方式：

地点：北京外国语大学研究生招生办公室(北外东院办公楼 303A 室)

通信地址：北京市西三环北路 2 号北京外国语大学

收件人：研究生招生办公室 邮编：100089

咨询电话：010-88816246 传真：010-88816244

网址：<http://graduate.bfsu.edu.cn/html>

五、考试：

1、初试（笔试）时间及地点：2014 年 3 月 15 日—3 月 16 日，北京外国语大学东区逸夫楼。

2、科目安排：3 月 15 日上午：外国语/第二外语；

3 月 15 日下午：专业科目 1；

3 月 16 日上午：专业科目 2。

3、复试（面试）：3 月 16 日下午。2014 年 3 月初在研究生院网站公布具体时间、地点安排。个别院系、导师需择期复试者，笔试之后另行通知复试安排。

六、录取：

我校对考生参加笔试和面试后的总成绩综合考量，择优录取，录取名单经学校审批、上报市招办、教育部审核批准。考试成绩及录取结果在我校研究生院网站“研究生招生考试成绩查询”系统上查询。

七、其它：

1、研招办不提供导师联系方式。

2、我校不提供往年博士入学考试试题。对研究方向、参考书目等内容有疑问者，请自行与院系、导师联系。

3、教育部留学服务中心联系方式：

电话：（010）82301008 或（010）82301006-118 传真：（010）82301166

特别提示：留学美国、加拿大等国家的学历、学位认证约需要 2 个月的时间，其他国家约需 1 个月，请考生尽快办理，认证证明最晚于报名截止日期之前提交，否则报名无效。

北京外国语大学 2014 年博士研究生招生专业目录

学科、专业名称	研究方向	研究领域	指导教师	招生人数	考试科目		
					外国语	专业科目一	专业科目二
050201 英语语言文学	英语国家文学研究 (001 英语学院)	19-20 世纪美国小说 / 女性主义	金莉	1-2	二外(俄语、法语、德语、日语、西班牙语任选一种)	英美文学基础	美国文学史与作品分析
		英国小说 / 西方文论	张在新	1-2			文论与作品解读
		英国现代小说 / 西方文论	马海良	1-2			小说与文论
		19-20 世纪英美诗歌研究	张剑	1-2			文学理论与诗歌作品分析
		英语文学与跨文化研究	陶家俊	1-2			英语小说与跨文化研究 (复试时加试“西方批评理论”)
		现当代西方批评理论					西方批评理论 (复试时加试“英语小说与跨文化研究”)
		美国小说与叙事理论	王丽亚	1			叙事理论
		美国小说研究	潘志明	1			美国文学史与作品分析
		20 世纪加拿大女性小说研究	耿力平	1			20 世纪加拿大女性小说发展脉络及作品分析(复试时加试叙事理论)
	英语国家文学研究 (018 外国文学所)	现代西方文论	赵国新	1-2			西方古典文论与现代文论
	英语国家语言研究 (001 英语学院)	认知语言学	蓝纯	1-2			普通语言学

	应用语言学 (001 英语学院)	外语教育	周燕	1-2		应用语言学 (英语学院)	外语教育	
	英语国家研究 (001 英语学院)	美国研究	孙有中	1		美国通史	美国思想史	
		跨文化传播研究		1		中西思想文化史	跨文化传播研究理论	
		欧洲研究	王展鹏	1-2		政治学理论 (含英国政治)	欧洲一体化的理论与实践	
		美国政治研究	谢韬	1	英语	美国总统研究	美国国会研究	
		美国对外经济贸易关系	李莉文	1		中美经贸关系	美国对外贸易政策	
		国际经济	彭龙	1-2		货币金融学	国际经济	
		美国政治与外交	李永辉	1-2		国际关系史	美国政治与外交	
	国际关系	李英桃	1-2	近现代国际关系史		当代国际关系理论与实践		
	翻译研究 (013 外研中心)	翻译研究	王克非	1		二外(俄语、法语、德语、日语、西班牙语任选一种)	语言学理论与翻译理论	翻译史与翻译实践
	英汉翻译研究 (013 外研中心)	莎士比亚语言与翻译	陈国华	1			莎士比亚语言与翻译	
0502Z2 ★ 翻译学	翻译学	翻译理论与翻译教学研究 (001 英语学院)	马会娟	1-2	翻译研究基础		翻译学理论研究	
		翻译研究 (011 高翻学院)	王立弟	1-2	翻译理论与实践		英汉对比与翻译	
050202 俄语语言文学 (002 俄语学院)	俄语语言学	语篇语言学	史铁强	1-2	二外英语	俄语语言学基础	语篇语言学	
		语用语言学	武瑗华	1-2			语用语言学	
	俄罗斯文学	俄罗斯文学: 文学修辞学	黄玫	1-2		19—20 世纪俄罗斯文学	文学修辞学	

		俄罗斯文学：诗歌与小说研究，文学比较研究	王立业	1-2		文学理论	俄罗斯文学史
	俄罗斯社会与文化	俄罗斯社会、文化及区域研究	戴桂菊	1-2		俄罗斯文化基础理论	当代俄罗斯
050203 法语语言文学 (003 法语系)	应用语言学	外语教育	傅荣	1	二外英语	基础法语	外语教学法
	法国文学与文学比较研究	法国现当代文学作品研究、中法比较文学研究	车琳	1			法国文学
050204 德语语言文学	德语语言学(004 德语系)	德语语言学	钱敏汝	1	二外英语	基础德语	德语语言学 (报考时须说明选择北外独立招生还是中德联合招生。中德联合招生说明：与德国曼海姆大学 Werner Kallmeyer 教授、Ludwig Eichinger 教授、Beate Henn-Memmesheimer 教授联合招生、共同出题、共同辅导，论文用德文撰写和答辩，符合要求者获得德国曼海姆大学和北京外国语大学博士学位)
		德语翻译学	王建斌	1-2			德语翻译研究
	德语文学(004 德语系、018 外国文学所)	德语文学	韩瑞祥	1-2			德语文学
		德语文学理论与文化学研究	王炳钧	1-2			德语文学理论、文化学
	德语国家研究(004 德语系)	跨文化研究	钱敏汝	1			跨文化研究
		跨文化交流	贾文键	1-2			跨文化交流
		德国外交	刘立群	1-2			德国外交研究(德国外交方向：不接受同等学力报考)
		德国经济	史世伟	1			德国经济

050205 日本语言文学	日语语言学研究 (005 日语系、006 日研中心)	日本语言学方向	于日平	1-2	二外英语	基础日语	日语语言学
			朱京伟	1-2			
			徐一平	1-2			
			曹大峰	1-2			
			施建军	1-2			
	日本文学与文化研究(006 日研中心)	日本文学	张龙妹	1-2			日本文学
日本社会与经济研究	日本文化	郭连友	1-2	日本文化			
		日本社会(006 日研中心)	周维宏	1-2	日本社会研究		
日本社会与文化方向(005 日语系)	日本社会文化方向(005 日语系)	邵建国	1-2	日本社会文化			
050208 阿拉伯语言文学 (008 阿语系)	阿拉伯语语言学	阿拉伯语语言与文化	周烈	1-2	二外英语	阿拉伯语实践应用能力	阿拉伯语语言与文化研究
	阿拉伯文学	阿拉伯文学研究	薛庆国	1-2			阿拉伯现代文学
	阿拉伯社会文化(008 阿语系)	阿拉伯社会文化研究	张宏	1-2			中东问题研究
050209 欧洲语言文学 (009 欧语学院)	罗马尼亚语言文学	中国与东欧文化交流与文学关系	丁超	1-2	二外英语	东欧语言基础(罗、波、捷、匈、保、塞、阿等 7 种东欧国家语言中任意一门,以基础语言为主,包括基本国情、历史文化等方面的综合知识)	中外文化交流史(中文试卷)
	意大利语言文学	意大利语言文学	王军	1-2			意大利语基础

050210 亚非语言文学 (010亚非学院)	亚非语言文学	韩国语言文学	金京善	1	二外英语	韩国语基础	韩国语专业 (不招收跨专业考生)	
	亚非社会文化	东南亚社会文化	米良	1		东南亚国家历史文化	东南亚国家法律文化 (不招收跨专业考生, 不招收在职攻读博士研究生)	
050211 外国语言文学及应用语言学	应用语言学(013 外研中心、020外国语言所)	应用语言学	文秋芳	1-2	二外(俄语、法语、德语、日语、西班牙语任选一种)	普通语言学与应用语言学	二语习得	
		应用语言学/二语习得及社会语言学	戴曼纯	1		语言学基础	二语习得/社会语言学	
		应用语言学/语言测试	韩宝成	1-2		语言测试		
	普通语言学(013 外研中心)	句法学	戴曼纯	1		句法学		
		认知语言学	王馥芳	1		认知语言学		
	理论语言学(013 外研中心)	英汉对比研究	陈国华	1		普通语言学	英汉对比研究	
	语料库语言学(013 外研中心)	语料库语言学	王克非	1		二外英语	应用语言学(外研中心)	语料库研究
		应用语言学/语料库语言学	梁茂成	1-2				语料库语言学
		语料库语言学	李文中	1				
	0502Z1 ★比较文学与跨文化研究	东亚文学关系研究(012中文学院)	东亚文学关系研究	严绍盪		1	英语、法语、德语、日语任选一种	比较文学原理
中外文学比较(012中文学院)		中外文学文化比较	魏崇新	1-2	中外文学			
中外文化与文学交流(012中文学院)		中外文学文化关系研究	石云涛	1-2	中外文化与文学交流			

	国际中国文化研究 (019 汉学中心)	海外汉学	张西平 柳若梅	1-2 1	英语、俄语、 法语、德语、 西语、日语 任选一种	比较文学与 跨文化研究 理论	海外汉学研究
	国际文学 关系研究 (019 汉学中心)	比较文学	李雪涛	1-2			
	跨文化与 翻译研究 (019 汉学中心)	翻译学	顾钧	1-2			
	世界文学 (018 外国文学所)	欧美文学、中西 现代诗研究	汪剑钊	1-2	英语、俄语、 德语、法语、 日语任选一 种	西方文论	欧美文学史
	西方文论 与文化研究(018 外国文学所)	西方文论 与文化研究	汪民安	1-2	英语、法语、 德语、日语 任选一种	现代西方文 论	现代西方思想史

部分研究方向参考书目

研究方向	参考书目
英语国家文学研究 各方向	请与相关方向博士生导师联系获得参考书目
20 世纪加拿大女 性小说研究（英语 学院耿力平教授）	1. W.J. Keith, 《加拿大英语文学史》，北京大学出版社，2009 年 2. Northrop Frye, <i>The Bush Garden: Essays on the Canadian Imagination</i> . (任一版本) 3. Margaret Atwood, <i>Survival: A Thematic Guide to Canadian Literature</i> . (任一版本) 4. Gérard Genette, <i>Narrative Discourse: An Essay in Method</i> (Cornell UP, 1980). 5. E.M. Forster, <i>Aspects of the Novel</i> (London: Arnold, 1927). 6. Virginia Woolf, <i>The Common Reader, First Series and the Second Series</i> (Hogarth Press 的任一版本).
现代西方文论（外 国文学所赵国新教 授）	1、Terry Eagleton, <i>Literary Theory: An Introduction</i> , Oxford: Basil Blackwell, 1983. 2、Lois Tyson, <i>Critical Theory Today: A User-Friendly Guide</i> , 2 nd Edition, New York and London: Routledge, 2006. 3、张中载、王逢振、赵国新编：《二十世纪西方文论选读》，北京：外语教学与研究出版社，2002 年。 4、张中载、赵国新编：《西方古典文论选读》（修订版），北京：外语教学与研究出版社，2006 年。

<p>英语文学与跨文化研究方向（英语学院陶家俊教授）</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1、 Terry Eagleton. <i>The English Novel: An Introduction</i>. Oxford: Blackwell, 2005. 2、 Ian Watt. <i>The Rise of the Novel</i>. Berkeley: University of California Press, 1957. 3、 Paul J. Hunter. <i>Before Novels</i>. W. W. Norton and Company, 1992. 4、 F. R. Leavis. <i>The Great Tradition</i>. (任一版本). 5、 Bill Ashcroft, Gareth Griffiths and Helen Tiffin. <i>The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-colonial Literatures</i>. London: Routledge, 1989. 6、 Elleke Boehmer. <i>Colonial and Postcolonial Literature</i>. Oxford: Oxford UP, 1995. 7、 Edward Said. <i>Culture and Imperialism</i>. Vintage, 1994. 8、 熊月之：《西学东渐与晚清社会》，上海人民出版社 1994 年出版。 9、 张隆溪：《中西文化研究十论》，复旦大学出版社 2005 年。
<p>现当代西方批评理论方向（英语学院陶家俊教授）</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1、 Terry Eagleton. <i>Literary Theory: An Introduction</i>. Oxford: Blackwell, 1983. 2、 Lois Tyson. <i>Critical Theory Today</i>. New York: Routledge, 2006. 3、 Francois Dosse. <i>History of Structuralism (Two Volumes)</i>. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1997. 4、 Robert J. C. Young. <i>Postcolonialism: An Historical Introduction</i>. Oxford: Blackwell Publishers, 2001. 5、 Jonathan Culler. <i>On Deconstruction: Theory and Criticism after Structuralism</i>. Cornell University Press, 2008.
<p>欧洲研究（英语学院王展鹏教授）</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1、 Nugent, Neill, <i>The Government and Politics of the European Union</i>, Basingstoke, Hampshire : Palgrave Macmillan, 2010. 2、 Leach, Robert, Bill Coxall, Lynton Robins, <i>British Politics</i>, Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2011. (可同时参阅北大出版社出版的对该书较早版本的译本 [英] 比尔·考克瑟：《当代英国政治》第四版，北京大学出版社 2009 年版)。 3、 [美]阿尔蒙德：《当代比较政治学：世界视野》，上海人民出版社 2010 年版。 4、 [美]格里科、伊肯伯里：《国家权力与世界市场：国际政治经济学》，北京大学出版社 2008 年版。 5、《欧洲研究》、JCMS 等国内外期刊近年来有关欧洲政治、英国政治最新进展的文章。
<p>翻译学（英语学院马会娟教授）</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1、 MUNDAY, Jeremy. 2001. <i>Introducing Translation Studies: Theories and Applications</i>. London: Routledge. 2、 Gentzler, Edwin. 1993. <i>Contemporary Translation Theories</i>. London: Routledge. 3、 Pym, Anthony. 2010. <i>Exploring Translation Theories</i>. London & New York: Routledge. 4、 Colina, Sonia. 2003. <i>Translation Teaching from Research to the Classroom</i>. Toronto: McGraw Hill. 5、 Hatim, Basil. 2005. <i>Teaching and Researching Translation</i>. Beijing:FLTRP. 6、 陈福康. 2000. 《中国译学理论史稿》（修订本），上海：外语教育出版社。 7、 马会娟 苗菊. 2009. 《当代西方翻译理论选读》，外语教学与研究出版社。 8、 泛读书目：外研社、外教社翻译研究文库、John Benjamins Publishing Company 出版的翻译系列丛书；《中国翻译》和外语类核心期刊发表的与翻译研究相关的文章。
<p>美国政治研究（英语学院谢韬教授）</p>	<p>美国总统研究：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1、 William G. Howell. 2003. <i>Power Without Persuasion: The Politics of Direct Presidential Action</i>. Princeton: PrincetonUniversity Press. 2、 Stephen Skowronek. 1993. <i>The Politics Presidents Make</i>. Cambridge: HarvardUniversity Press.

	<p>3、George C. Edwards III. 1980. <i>Presidential Influence in Congress</i>. San Francisco: W.H. Freeman.</p> <p>美国国会研究:</p> <p>1、Barbara Sinclair. 2006. <i>Party Wars: Polarization and the Politics of National Policy Making</i>. Norman: Oklahoma University Press.</p> <p>2、David R. Mayhew. 2005. <i>Divided We Govern: Party Control, Lawmaking, and Investigations, 1946-2002</i>, 2nd ed. New Haven: Yale University Press.</p> <p>3、Keith Krehbiel. 1991. <i>Information and Legislative Organization</i>. Ann Arbor: University of Michigan Press.</p>
俄语语篇语言学 (俄语学院史铁强教授)	<p>1、Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования. М., 1981.</p> <p>2、Шевченко Н. В. Основы лингвистики текста: Учебное пособие. М., 2003.</p> <p>3、胡壮麟:《语篇的衔接与连贯》,上海:上海外语教育出版社,1994年。</p> <p>4、王福祥:《话语语言学概论》,北京:外语教学与研究出版社,1994年。</p> <p>5、吴贻翼等:《现代俄语语篇语法学》,北京:商务印书馆,2003年。</p> <p>6、徐赓赓:《现代汉语篇章回指研究》,北京:中国社会科学院出版社,2003年。</p>
俄语语用语言学 (俄语学院武瑗华教授)	<p>1、Русская грамматика. т. I, т. II. Академия наук СССР. М., 1980.</p> <p>2、张家骅:《语法·语义·语用——现代俄语研究》,哈尔滨:黑龙江人民出版社,2000年。</p> <p>3、何自然:《语用学概论》,长沙:湖南教育出版社,1988年。</p> <p>4、何兆熊:《语用学概要》,上海:上海外语教育出版社,1989年。</p> <p>5、索振羽:《语用学教程》,北京:北京大学出版社,2000年。</p>
俄罗斯文学:文学修辞学 (俄语学院黄玫教授)	<p>1、白春仁:《文学修辞学》,吉林:吉林教育出版社,1993年。</p> <p>2、王加兴:《俄罗斯文学修辞特色研究》,北京:北京大学出版社,2004年。</p> <p>3、Горшков А. И. Лекции по русской стилистике. М.: Издательство Литературного института им. А. М. Горького, 2000.</p> <p>4、符·维·阿格诺索夫主编,凌建侯,黄玫等译,20世纪俄罗斯文学,中国人民大学出版社,2001年。</p> <p>5、Лебедев Ю.В. История русской литературы XIX века в трех частях, М., Просвещение, 2007.</p>
俄罗斯文学:诗歌与小说研究,文学比较研究 (俄语学院王立业教授)	<p>1、История русской литературы XI-XIX вв. Под редакцией В. И. Коровина и Н. И. Якушина. М.: Русское слово, 2001.</p> <p>2、Русская литература XX века. Под общей редакцией Агеносова В. В. М.: Издательский дом «Дрофа», 1997.</p> <p>3、Хализев В. Е. Теория литературы. М.: Высшая школа, 2002.</p> <p>4、张建华,任光宣:《俄罗斯文学名著选读》(下卷),北京:北京大学出版社,2005年。</p> <p>5、乐黛云主编:《比较文学原理新编》,北京:北京大学出版社,2005年。</p>
俄罗斯社会与文化 (俄语学院戴桂菊教授)	<p>1、Березовская Л. Г., Берлякова Н. Р. История русской культуры (в двух частях), М., 2002.</p> <p>2、Дергачев В.А., Вардомский Л.Б. Регионоведение, Москва, 2010.</p> <p>3、戴桂菊主编:《当代俄罗斯》,北京:外语教学与研究出版社,2008年。</p> <p>4、冯绍雷,相蓝欣主编:《转型中的俄罗斯社会与文化》,上海:上海人民出版社,2005年。</p> <p>5、潘德礼:《俄罗斯十年》,世界知识出版社,2003年。</p>

<p>外语教学法（法语系傅荣教授）</p>	<p>1、CUQ J.-P. et I. GRUCA, <i>Cours de didactique du français langue étrangère et seconde</i>, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble, 2002.</p> <p>2、MARTINEZ P., <i>La Didactique des langues étrangères</i>, Paris, PUF, 1996 (coll. « Que sais-je? »).</p> <p>3、刘润清:《西方语言学流派》,北京:外语教学与研究出版社,1999年。</p> <p>4、束定芳、庄智象:《现代外语教学—理论、实践与方法》(第6版),上海:上海外语教育出版社,2002年。</p> <p>5、王秀丽:《法语语言学教程》,北京:外语教学与研究出版社,2007年。</p>
<p>法国文学（法语系车琳教授）</p>	<p>1、Pierre Brunel, KurÅodu Pishowa, André-Michel Rousseau, <i>Qu'est-ce que la littérature comparée ?</i>, Paris, Armand Colin, 2000.</p> <p>2、Gisèle Valency, Pierre-Marc de Biasi, Pierre Barbéris, Marcelle Marini, Daniel Bergez, <i>Introduction aux méthodes critiques pour l'analyse littéraire</i>, Paris, Dunod, 1999.</p> <p>3、D. Viart, B. Vercier, <i>La Littérature française au présent - Héritage, modernité, mutations</i>, Paris, Bordas, 2008.</p> <p>4、赵一凡,张中载,李德恩(主编):《西方文论关键词》,北京:外语教学与研究出版社,2006。</p> <p>5、史忠义:《20世纪法国小说史学·比较文学和诗学文选》,郑州:河南大学出版社,2008年。</p>
<p>德语语言学（德语系钱敏汝教授）</p>	<p>1、Deppermann, Arnulf: <i>Gespräche analysieren</i>. 4. Auflage. Wiesbaden 2008.</p> <p>2、Gansel, Christine/Jürgens, Frank: <i>Textlinguistik und Textgrammatik. Eine Einführung</i>. 3. Aufl. Göttingen 2009.</p> <p>Janich, Nina (Hrsg.): <i>Textlinguistik</i>. Tübingen 2008.</p> <p>4、Keim, Inken/Schütte, Wilfried (Hrsg.): <i>Soziale Welten und kommunikative Stile. Studien zur Deutschen Sprache – Forschungen des Instituts für Deutsche Sprache 22</i>. Tübingen 2002.</p> <p>5、Knapp, Karlfried et al: <i>Angewandte Linguistik</i>. Tübingen/Basel 2004.</p> <p>6、Linke, Angelika/Nussbaumer, Markus/Portmann, Paul R.: <i>Studienbuch Linguistik</i>. 5., erw. Auflage. Tübingen 2004.</p> <p>7、Meibauer, Jörg: <i>Pragmatik</i>. 2., verb. Auflage. Tübingen 2008.</p> <p>8、Schwarz, Monika/Chur, Jeannette: <i>Semantik</i>. 5., aktual. Auflage. Tübingen 2007.</p> <p>9、Spitzmüller, Jürgen/Warnke, Ingo H.: <i>Diskurslinguistik. Eine Einführung in Theorien und Methoden der transtextuellen Sprachanalyse</i>. Berlin/Boston 2011.</p> <p>10、何自然/陈新仁:《当代语用学》,北京:外语教学与研究出版社,2008年。</p> <p>11、钱敏汝:《篇章语用学概论》,北京:外语教学与研究出版社,2001年。</p> <p>12、叶蜚声/徐通锵:《语言学纲要》,北京:北京大学出版社,2009年。</p> <p>*备注:以上为推荐阅读的书籍。</p>

<p>翻译学（德语系王建斌教授）</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1、 Amman, M.: <i>Grundlagen der modernen Translationstheorie</i>. Heidelberg 1989. 2、 Nord , C . : <i>Textanalyse und Übersetzen . Theoretische Grundlagen , Methode und didaktische Anwendung einer übersetzungsrelevanten Textanalyse</i> . Heidelberg (Julius Groos) 1995. 3 、 Reiß , K. ; Vermeer , H. J. : <i>Grundlegung einer allgemeinen Translationstheorie</i>. Tübingen (Niemeyer) 1991. 4、 Reiß, K.: <i>Möglichkeiten und Grenzen der Übersetzungskritik. Kategorien und Kriterien für eine sachgerechte Beurteilung von Übersetzungen</i>. München (Huber) 1986. 5、 Pöchhacker, F.: <i>Dolmetschen. Konzeptuelle Grundlagen und deskriptive Untersuchungen</i>. Tübingen (Stauffenburg) 2007. 6、 Koller, W.: <i>Einführung in die Übersetzungswissenschaft</i>. 8. Auflage. Tübingen (A. Francke) 2011. 7 、 Snell - Hornby , M. ; Kadric , M. (Hg.) : <i>Grundfragen der Übersetzungswissenschaft . Wiener Vorlesungen von Katharina Reiß</i> . Wien (WUV-Universitätsverlag) 1996. 8、 Snell-Hornby, M.(Hrsg.): <i>Handbuch der Translation</i> , 2. Auflage.Tübingen (Stauffenburg) 1999. 9、刘宓庆:《当代翻译理论》,北京:中国对外翻译出版公司,2001年。
<p>德语文学理论与文化研究（外国文学所王炳钧教授）</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1、 Baumann, Barbara und Oberle, Birgitta: <i>Deutsche Literatur in Epochen</i>. München 2000. 2 、 Benthien , Claudia / Velten , Hans Rudolf (Hg.): <i>Germanistik als Kulturwissenschaft. Eine Einführung in neue Theoriekonzepte</i>. Reinbek 2002. 3、 Bogdal, Klaus-Michael: <i>Neue Literaturtheorien. Eine Einführung</i>. 2., neubearb. Aufl. Opladen 1997. 4、 Böhme, Hartmut / Matussek, Peter / Müller, Lothar: <i>Orientierung Kulturwissenschaft. Was sie kann, was sie will</i>. Reinbek bei Hamburg 2000. 5、 Gutzen, Dieter u. a.: <i>Einführung in die neuere deutsche Literaturwissenschaft. Ein Arbeitsbuch</i>. 6., neugefaßte Aufl. Berlin 1989. 6、 Musner, Lutz und Wunberg, Gotthart (Hg.): <i>Kulturwissenschaften. Forschung – Praxis – Positionen</i>. Wien 2002. 7、 Schutte, Jürgen: <i>Einführung in die Literaturinterpretation</i>. 3. Aufl. Stuttgart 1993. 8、 Žmegač, Viktor (Hg.) <i>Methoden der deutschen Literaturwissenschaft. Eine Dokumentation. Korrig. Neuaufl. 1974 der durchges. und erg. Aufl. Frankfurt/M. 1972.</i>
<p>跨文化研究（德语系钱敏汝教授）</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1、 Heringer, Hans Jürgen: <i>Interkulturelle Kommunikation</i>. Tübingen/Basel 2004. 2、 Keim, Inken/Schütte, Wilfried (Hrsg.): <i>Soziale Welten und kommunikative Stile. Studien zur Deutschen Sprache – Forschungen des Instituts für Deutsche Sprache 22</i>. Tübingen 2002. 3、 Knapp, Karlfried et al: <i>Angewandte Linguistik</i>. Tübingen/Basel 2004. 4、 Maletzke, Gerhard: <i>Interkulturelle Kommunikation</i>. Opladen 1996. 5、 Wierlacher, Alois/Bogner, Andera (Hrsg.): <i>Handbuch interkulturelle Germanistik</i>. Stuttgart/Weimar 2003. 6、陈国明:《跨文化交际学》,上海:华东师范大学出版社,2009年。 7、胡文仲:《跨文化交际学概论》,北京:外语教学与研究出版社,1999年。

	<p>8、国务院侨务办公室/国家汉语国际推广领导小组办公室：《中国文化常识》（中德对照）钱敏汝/詹霞等译，高等教育出版社，2007年。</p> <p>钱敏汝：“论跨文化研究的要旨”，载：方在庆（编著）：《爱因斯坦、德国科学与文化》，北京：北京大学出版社，2006年，第126—134页。</p> <p>*备注：以上为推荐阅读的书籍。</p>
跨文化交流（德语系贾文键教授）	<p>1、Thomas, Alexander / Kinast, Eva-Ulrike / Schroll-Machl, Sylvia (Hg.) (2003): Handbuch interkulturelle Kommunikation und Kooperation. Band 1: Grundlagen und Praxisfelder. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.</p> <p>2、Thomas, Alexander / Kamhuber, Stefan / Schroll-Machl, Sylvia (Hg.) (2003): Handbuch interkulturelle Kommunikation und Kooperation. Band 2: Länder, Kulturen und Interkulturelle Berufstätigkeit. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.</p> <p>3、Straub, Jürgen / Weidemann, Arne / Weidemann, Doris (Hg.) (2007): Handbuch interkulturelle Kommunikation und Kompetenz. Stuttgart / Weimar: J. B. Metzler.</p> <p>4、Przyborski, Aglaja / Wohlrab-Sahr, Monika (2009): Qualitative Sozialforschung. München: Oldenbourg.</p> <p>5、陈向明著：《质的研究方法与社会科学研究》，教育科学出版社，2008。</p>
德国外交（德语系刘立群教授）	<p>1、Lehmkuhl, Ursula: <i>Theorien Internationaler Politik</i>, Oldenbourg 1997.</p> <p>2、Druwe, Ulrich: <i>Internationale Politik</i>, ars una 1998.</p> <p>3、Schmidt/Hellman/Wolf: <i>Handbuch zur deutschen Aussenpolitik</i>, Wiesbaden 2007.</p> <p>4、Domschke, W.: <i>Grundlagen der Betriebswirtschaftslehre</i>, Darmstadt 1999.</p> <p>5、Glismann, Hans: <i>Weltwirtschaftslehre, Entwicklungs- und Beschäftigungspolitik</i>, Göttingen 1997.</p> <p>6、Sinn, Hans-Werner: <i>Ist Deutschland noch zu retten?</i> München, 2005.</p> <p>7、连玉如：《新世界政治与德国外交政策——“新德国问题”探索》，北京：北京大学出版社，2003年。</p> <p>8、殷桐生主编：《德国外交通论》，北京：外语教学与研究出版社，2010年。</p> <p>9、宋坚：《德国经济与市场》，北京：中国商务出版社，2003年。</p> <p>10、朱仲棣：《国际经济学》，上海：上海财经大学出版社，1999年。</p> <p>11、同济大学德国研究中心主编：《德国蓝皮书》2012和2013年版。北京：社会文献出版社，2012年和2013年。</p>
德国经济（德语系史世伟教授）	<p>1、Abelshäuser, Werner: <i>Deutsche Wirtschaftsgeschichte von 1945 bis zur Gegenwart</i>, zweite, überarbeitete und erweiterte Auflage. München: Verlag C.H.Beck, 2011.</p> <p>2、Lachmann, Werner: <i>Volkswirtschaftslehre 1, Grundlage</i>, 4. Auflage. Berlin: Springer, 2003.</p> <p>3、Lachmann, Werner: <i>Volkswirtschaftslehre 2, Anwendungen</i>, 2. Auflage. Berlin: Springer, 2004.</p> <p>4、阿尔弗雷德·席勒等主编，史世伟等译：《秩序理论与政治经济学》，太原：山西经济出版社，2006年。</p> <p>5、罗尔夫·H·哈塞等主编，王广成等译：《德国社会市场经济词典》（第二版），上海：复旦大学出版社，2009年。</p> <p>6、史世伟著·译：《中德经贸关系研究》，北京：对外经济贸易大学出版社，2013年。</p> <p>7、《欧洲研究》、《德国研究》2005年以来的相关论文。</p>

<p>日本语言方向(日语系于日平、朱京伟教授)</p>	<p>1、庵功雄『新しい日本語学入門』（第2版）スリーエーネットワーク，2012。 2、金田一春彦など『日本語百科大事典』大修館書店，1988。 3、日本語教育学会編『日本語教育事典』（新版）大修館書店，2005。 4、小泉保『日本語教師のための言語学入門』大修館書店，1993。 5、工藤浩、小林賢次、真田信治など『日本語要説』ひつじ書房，2002。 6、许余龙编著《对比语言学》上海外语教育出版社，2002。 注：前5本为日语系与日研中心考生通用参考书目，第⑥本为于日平老师考生参考书目。</p>
<p>日本社会文化方向(日语系邵建国教授)</p>	<p>中文： 1、野村浩一著、张学锋译《近代日本的中国认识》，中央编译出版社，1999年4月。 2、陆伟著《日本对外决策的政治学》，人民出版社，2010年5月。 日文： 服部龍二（著）：『東アジア国際環境の変動と日本外交 1918--1931』有斐閣，2001年10月。</p>
<p>阿拉伯语语言与文化(阿拉伯语系周烈教授)</p>	<p>1、【美】爱德华·萨丕尔著，陆卓元译：《语言论—言语研究导论》，北京：商务印书馆，1997年。 2、【瑞士】费尔迪南·德·索绪尔著，高名凯译：《普通语言学教程》，北京：商务印书馆，1996年。 3、高名凯：《语言论》，北京：商务印书馆，1995年。 4、桂诗春、宁春岩：《语言学方法论》，北京：外语教学与研究出版社，1997年。 5、束定芳主编：《语言的认知研究》，上海：上海外语教育出版社，2004年。 6、【德】威廉·冯·洪堡特著，姚小平译：《论人类语言结构的差异及其对人类精神发展的影响》，北京：商务印书馆，2002年。 7、邢福义主编：《文化语言学》，湖北教育出版社，2000年。 8、国少华：《阿拉伯伊斯兰文化研究-语言文化学视角》，时事出版社，2009年。 9- تمام حسان، ((اللغة العربية — معناها ومبناها))، دار الثقافة — الدار البيضاء، 1994، الطبعة الأولى. 10- صبح صالح، ((دراسات في فقه اللغة))، دار العلم للملايين، 1983. 11- محمود فهمي حجازي، ((علم اللغة العربية - مدخل تاريخي مقارنة في ضوء التراث، واللغات السامية))، دار الغريب، 1992.</p>
<p>阿拉伯现代文学研究(阿拉伯语系薛庆国教授)</p>	<p>1、李琛：《阿拉伯现代文学与神秘主义》，北京：社会科学文献出版社，2000年。 2、林丰民：《文化转型中的阿拉伯现代文学》，北京：北京大学出版社，2007年。 3、齐明敏、薛庆国等编：《阿拉伯文学选集》，北京：外语教学与研究出版社，2004年。 4、仲跻昆：《阿拉伯文学通史》，北京：译林出版社，2010年。 5- أدونيس، ((الثابت والمتحول)) (المجلد الأول)، دار الساقي، 2006، الطبعة التاسعة. 6- حنا الفاخوري ((تاريخ الأدب العربي))، المكتبة البوليسية - بيروت، 1978، الطبعة التاسعة. 7- شكري فيصل، ((مناهج الدراسة الأدبية في الأدب العربي))، دار العلم للملايين، 1982، الطبعة الخامسة.</p>
<p>中东问题研究(阿拉伯语系张宏教授)</p>	<p>1、刘月琴：《冷战后海湾地区国际关系》，北京：社会科学文献出版社，2002年。 2、王京烈：《面向21世纪的中东》，北京：社会科学文献出版社，1999年。 3、赵国忠：《海湾战争后的中东格局》，北京：中国社会科学出版社，1995年。 4、陈嘉厚等：《现代伊斯兰主义》，北京：经济日报出版社，1998年。</p>

	<p>5、殷罡：《阿以冲突—问题与出路》，北京：国际文化出版公司，2002年。</p> <p>6、江淳、郭应德：《中阿关系史》，北京：经济日报出版社，2001年。</p> <p>7、孙承熙：《阿拉伯伊斯兰文化史纲》，北京：昆仑出版社，2001年。</p> <p>8、纳忠等：《传承与交融：阿拉伯文化》，杭州：浙江人民出版社，1993年。</p> <p>9- مجموعة باحثين، ((العولمة والتحويلات المجتمعية فى الوطن العربى))، مدبولي، 1999.</p> <p>10- خير الدين حسيب وآخرون، ((مستقبل الأمة العربية: التحديات... والخيارات))، مركز دراسات الوحدة العربية، 2002.</p>
<p>中国与东欧文化交流与文学关系（欧语学院丁超教授）</p>	<p>1、孔寒冰著：《东欧史》，上海人民出版社，2010年第1版。</p> <p>2、冯植生主编：《20世纪中欧、东南欧文学史》，上海外语教育出版社，2008年第1版。</p> <p>3、[法]艾田蒲著：《中国之欧洲》（修订本），许钧、钱林森译，广西师范大学出版社，2008年第1版。</p> <p>4、沈福伟：《中西文化交流史》（第2版），上海人民出版社，2006年第1版。</p> <p>5、周宁主编、宋炳辉著：《弱势民族文学在中国》，南京大学出版社，2007年第1版。</p> <p>6、阎纯德、吴志良主编，[斯洛伐克]马立安·高利克著：《捷克和斯洛伐克汉学研究》，北京：学苑出版社，2009年第1版。</p> <p>7、杨乃乔主编：《比较文学概论》（第三版），北京大学出版社，2006年第3版。</p> <p>8、北京外国语大学欧洲语言文化学院编：《欧洲语言文化研究》，第1—6辑，北京：时事出版社，2005—2011年。</p>
<p>韩国语言文学（亚非学院金京善教授）</p>	<p>1、金允植等编：《韩国现代文学史》，韩国：现代文学出版社，1994年。</p> <p>2、赵东一：《韩国文学通史》（1-6），韩国：知识产业社，2005年。</p> <p>3、权永珉：《韩国现代文学史》，韩国：民音社，1993年。</p> <p>4、尹昊炳：《比较文学》，韩国：民音社，2000年。</p> <p>5、乐黛云：《比较文学简明教程》，北京：北京大学出版社，2007年。</p> <p>6、朱栋霖等著：《中国现代文学史》（上、下），北京：北京大学出版社，2007年。</p>
<p>东南亚社会文化（亚非学院米良教授）</p>	<p>1、余定邦：《东南亚近代史》，贵阳：贵州人民出版社，2003年。</p> <p>2、贺圣达：《东南亚文化发展史》，昆明：云南人民出版社，2011年。</p> <p>3、梁志明：《古代东南亚历史与文化研究》，北京：昆仑出版社，2007年。</p> <p>4、《列国志》之《越南》、《老挝》、《缅甸》、《柬埔寨》、《泰国》《马来西亚》、《新加坡》、《文莱》、《印度尼西亚》、《菲律宾》，北京：社会科学文献出版社，2005年至2010年。</p> <p>5、米良编著：《东盟国家宪政制度研究》，昆明：云南大学出版社，2011年。</p>
<p>东亚文学关系研究（中文学院严绍璁教授）</p>	<p>1、严绍璁著：《比较文学与文化变异体研究》，上海：复旦大学出版，2011年。</p> <p>2、王晓平主编：《东亚诗学与文化误读》，北京：中华书局，2009年。</p> <p>3、严绍璁著：《比较文学视野中的日本文化》，北京：北京大学出版社，2004年。</p> <p>4、周发祥、魏崇新编：《碰撞与融会——比较文学与中国古典文学》，北京：外语教学与研究出版社，2005年。</p>
<p>中外文学文化比较（中文学院魏崇新教授）</p>	<p>1、袁行霈主编：《中国文学史》，北京：高等教育出版社。</p> <p>2、朱维之等主编：《外国文学史（欧美卷）》，南开大学出版社，2009年。</p> <p>朱维之等主编：《外国文学史（亚非卷）》（修订本），南开大学出版社，2008年。</p> <p>3、周发祥、李岫主编：《中外文学交流史》，长沙：湖南教育出版社，1999年。</p> <p>4、周发祥、魏崇新编：《碰撞与融会——比较文学与中国古典文学》，北京：外语教学与研究出版社，2005年。</p>

<p>中外文化与文学交流（中文学院石云涛教授）</p>	<p>1、周发祥、李岫主编：《中外文学交流史》，长沙：湖南教育出版社，1999年。 2、袁行霈主编：《中国文学史》，北京：高等教育出版社。 3、朱维之等主编：《外国文学史(欧美卷)》，南开大学出版社，2009年。 朱维之等主编：《外国文学史(亚非卷)》(修订本)，南开大学出版社，2008年。 4、沈福伟《中西文化交流史》(第2版)上海人民出版社，2006年。</p>	
<p>国际中国文化研究、国际文学关系研究（海外汉学中心）</p>	<p>比较文学理论与跨文化研究理论</p>	<p>1、乐黛云等《比较文学原理新编》，北京大学出版社。 2、乐黛云、王向远《比较文学研究》，福建人民出版社，2006年。</p>
	<p>海外汉学研究</p>	<p>1、张西平：《欧洲早期汉学史》，北京：中华书局，2009年。 2、张西平主编：《西方汉学简史》，北京：外语教学与研究出版社，2011年。 3、马汉茂等编：《德国汉学：历史、发展、人物与视角》，郑州：大象出版社，2005年。</p>
<p>世界文学（外国文学所汪剑钊教授）</p>	<p>1、韦勒克、沃伦著：刘象愚等译：《文学理论》，北京：三联书店版(或南京：江苏教育版)。 2、李赋宁主编：《欧洲文学史》，北京：商务印书馆，2002年。 3、张隆溪著：《二十世纪西方文论述评》，北京：三联书店，1986年。</p>	
<p>西方文论与文化研究（外国文学所汪民安教授）</p>	<p>一、现代西方文论 1、伊格尔顿著，伍晓明译：《二十世纪西方文学理论》，北京：北京大学出版社。 2、凯尔纳、贝斯特著，张志斌译：《后现代理论》，北京：中央编译出版社。 3、汪民安主编：《文化研究关键词》，南京，江苏人民出版社。 二、现代西方思想史 1、斯特龙伯格著，刘北成、赵国新译：《西方现代思想史》，北京：中央编译出版社。 2、汪民安著：《现代性》，南宁：广西师范大学出版社。</p>	